



COMPLEMENTARY ACCESSOR

*ACCESSORI COMPLEMENTARI
ACCESSOIRES COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZENDE ZUBEHÖR*

BORSE
PANIERS
SACOCHE
KOFFER

967106AAA
Borsa Bagster nera
Black Bagster bag
Sacoche Bagster noir
Schwarze Tasche Bagster

967107AAA
Copriserbatoio per ST
ST tank cover
Cache-réservoir ST
Tankabdeckung ST



967033AAA
Borsa serbatoio magnetica
Magnetic tank bag
Sac réservoir magnétique
Magnetischer Tankrucksack



967116AAA
Kit borsa e copriserbatoio nero ST
Bag & tank cover kit (black) ST
Kit sacoche de voyage et cache-réservoir noir ST
Satz - Tasche und Tankabdeckung in Schwarz ST



967149AAA rosso/red/rouge/rot
 967150AAA argento/silver/argent/silber
 967151AAA nero/black/noir/schwarz
 967152AAA blu/blue/bleu/blau
 967153AAA giallo/yellow/jaune/gelb
 967154AAA grigio opaco/matt grey/gris foncé/matt grau
 Kit baule posteriore l.48
 Kit of rear bag l.48
 Kit top-case arrière l.48
 Kofferset, hinten, 48 l.



967010STA
 Kit baule posteriore l.52 argento
 Kit of rear bag l.52 silver colour
 Kit top-case arrière l.52 argent
 Kofferset, hinten, 52 l., silber

967005STA
 Kit baule posteriore l.40 argento
 Kit of rear bag l.40 silver colour
 Kit top-case arrière l.40 argent
 Kofferset, hinten, 40 l., silber

967013STA
 Kit baule posteriore l.52 nero
 Kit of rear bag l.52 black colour
 Kit top-case arrière l.52 noir
 Kofferset, hinten, 52 l., schwarz

967008STA
 Kit baule posteriore l.40 nero
 Kit of rear bag l.40 black colour
 Kit top-case arrière l.40 noir
 Kofferset, hinten, 40 l., schwarz

967011STA
 Kit baule posteriore l.52 rosso
 Kit of rear bag l.52 red colour
 Kit top-case arrière l.52 rouge
 Kofferset, hinten, 52 l., rot

967006STA
 Kit baule posteriore l.40 rosso
 Kit of rear bag l.40 red colour
 Kit top-case arrière l.40 rouge
 Kofferset, hinten, 40 l., rot

967012STA
 Kit baule posteriore l.52 blu
 Kit of rear bag l.52 blue colour
 Kit top-case arrière l.52 bleu
 Kofferset, hinten, 52 l., blau

967007STA
 Kit baule posteriore l.40 blu
 Kit of rear bag l.40 blue colour
 Kit top-case arrière l.40 bleu
 Kofferset, hinten, 40 l., blau



69920941CA rosso/red/rouge/rot
 69920941CB argento/silver/argent/silber
 69920941CC nero/black/noir/schwarz
 69920941CD blu/blue/bleu/blau
 69920941CE giallo/yellow/jaune/gelb
 69920941CF grigio opaco/matt grey/gris foncé/matt grau
 Valige rigide laterali con staffe
 Side cases with brackets
 Valises latérales avec étriers
 Seitenkoffer mit Bügeln



82912061A (DX)
 82912051A (SX)
 Supporto per valige laterali
 Support for side cases
 Support pour valises latérales
 Halter für Seitenkoffer



967015STA
 Supporto per baule posteriore
 Rear case mount
 Support de top-case arrière
 Halterung für Hintere Koffer



ANTIFURTO
ANTITHEFT SYSTEM
ANTIVOL
DIEBSTAHLSICHERUNG

967035AAA

Coppia borse interne morbide per valigie laterali
Set of soft interior bag for side cases
Couple de sacoches intérieures pour valises latérales
Paar weiche Innentaschen für Seitenkoffer



967028AAA

Antifurto Spyball con cablaggio specifico (omologato)
Spyball antitheft system with wiring (type-approved)
Antivol Spyball avec câblage spécifique (homologué)
Diebstahlsicherung Spyball mit Spezialverkabelung (typengeprüft)



CARICABATTERIA
BATTERY CHARGER
CARGE BATTERIE
BATTERILADEGERÄT

59840151A

Lucchetto antifurto
Antitheft padlock
Cadenas antivol
Diebstahl-Vorhängeschloss



PANNO IN MICROFIBRA
MICROFIBRE WIPE
CHIFFON EN MICROFIBRE
TUCHER AUS MICROFASER

967137AAA

Caricabatteria 110/220 V
Battery charger 110/220 V
Carge batterie 110/220 V
Batteriladeegerät 110/220 V



967020AAA

Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori
Microclean: clear wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories
Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou autres substances chimiques pour la moto et les accessoires
Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Reinigungsmittel oder chemische Substanzen für Motorrad und Zubehör



967139AAA

Cavo con presa specifica ST
ST dedicated wiring
Cablage spécifique pour ST
Spezialverkabelung für ST



**COPRIMOTO
CLOTH
HOUSSE DE PROTECTION
ABDECKPLANE**

967003AAA
Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto rouge
Abdeckplane, rot

967004AAA
Telo coprimoto giallo
Yellow cloth
Housse de protection moto jaune
Abdeckplane, gelb

967002STA
Telo rosso per moto con borse da viaggio
Red cloth for bike with bags
Housse de protection rouge moto avec
sacoches
Rotes Motorradtuch mit Reisekoffern

967030AAA
Telo coprimoto "Class" rosso
"Class" red cloth
Housse de protection moto "Class" rouge
"Class" Motorradabdecktuch, rot



**AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM
AIRFLOW SYSTEM**

967000AAA / 967001AAA (Usa)
Box proteggimoto anticondensa in materiale plastico
gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V
(Usa 110V) con trasformatore a basso consumo
energetico
Anti-condensate inflatable box for motorcycles with
220V (Usa 110V) electric fan and energy-saving
transformer
Cabine de protection moto anti-condensation,
en matiere plastique gonflable, alimentee par
un ventilateur électrique 220V (Usa 110V)
avec transformateur à faible
consommation d'énergie
Kondensfreie, aufblasbare Motorschutzbox
aus Kunststoff mit 220V (Usa 110V) -
Elektroflügelrad und konsumarmen Trafo



CAVALLETTI
STANDS
BÉQUILLES
STÄNDER

967037AAA

Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (underneath steering head)
Béquille avant (au-dessous de la colonne de direction)
Vorderer Ständer (unter Lenkerrohr)



967017BAA

Cavalletto posteriore con attacco in gomma
Paddock stand with rubber attachment
Béquille arrière avec fixation en caoutchouc
Hinterer Ständer mit Gummianschluß



967018AAA

Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Béquille avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahme



967066AAA

Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot support moteur
Motorstützwagen





L'accessorio non è omologato per la circolazione su strada
 Installing this accessory removes compliance with homologation specs for road circulation
 L'accessorie n'est pas homologué pour la circulation sur route
 Daszubehörteil ist nicht für den strassenverkehr zugelasse



Attenzione:
 Leggere le prescrizioni
 Warning:
 Read the relevant recommendations
 Attention:
 Lire les recommandations
 Achtung:
 Die anweisungen lesen



Ducati Corse ha realizzato in esclusiva per Ducati Performance una serie di mappature di eprom o centraline elettroniche sviluppate dai tecnici del reparto corse plurititolato nel Mondiale Superbike. L'esperienza delle competizioni, per la prima volta disponibile a tutti gli appassionati, per ottenere il massimo dai kit di potenziamento Ducati Performance.

The technicians of the most famous team who has won several Superbike Championship, have developed new eprom chips and electronic units for Ducati Performance only. This is the first time that the experience of the racing circuit is at the disposal of all Ducati fans, who, now, can get the best performance out of their bikes' engine."

Ducati Corse a réalisé en exclusivité pour Ducati Performance une gamme d'eprom et de centrales électroniques développées par les techniciens du Service Course plusieurs fois titré au Championnat du Monde Superbike. L'expérience de la compétition est, pour la première fois, mise à la disposition de tous les passionnés désireux d'obtenir un maximum de puissance grâce à leur kit Ducati Performance.

Ducati Corse hat exklusiv für Ducati Performance eine Reihe von Eprom's oder Zündboxen herausgebracht, die von den Technikern des vielfach in der Superbike WM erfolgreichen Rennsportteams entwickelt wurden. Die Erfahrungen des Wettkampfes sind nun, durch die Nutzung dieses leistungsstärkenden Ducati Performance Kits, auch erstmals für alle begeisterten Fahrer nachvollziehbar.



Sport Touring 2
 Sport Touring 2
 Sport Touring 2
 Sport Touring 2



Sport Touring 4
 Sport Touring 4
 Sport Touring 4
 Sport Touring 4



Sport Touring 4S
 Sport Touring 4S
 Sport Touring 4S
 Sport Touring 4S

1) Diritti di garanzia del consumatore

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (di seguito "Ducati") - con sede in via Cavalieri Ducati n. 3, 40132, Bologna, Italia - garantisce in tutti i paesi in cui è presente la propria rete di vendita e assistenza ufficiale Ducati ("Rete Ufficiale") i prodotti nuovi di cui al presente catalogo, per un periodo di ventiquattro (24) mesi dalla data della loro consegna dal venditore al primo proprietario consumatore, da difetti di fabbricazione accertati e riconosciuti da Ducati.

1.2 In tali casi il consumatore ha diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto difettoso.

1.3 I prodotti difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà di Ducati.

1.4 La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti inderogabili riconosciuti al consumatore dalle varie legislazioni locali inderogabili, tra cui la direttiva comunitaria 99/44/CE come recepita.

2) Esclusioni

2.1 La garanzia offerta da Ducati non è applicabile:

- a) ai prodotti utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
- b) ai prodotti utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
- c) ai prodotti che manifestino difetti derivanti da sinistri, incuria o sovraccarichi;
- d) ai difetti derivanti dalla normale usura, ossidazione o azione di agenti atmosferici;
- e) ai difetti che il consumatore conosceva o non poteva ignorare mediante l'ordinaria diligenza al momento della consegna del prodotto;
- f) ai prodotti smontati, modificati e/o riparati da soggetti non appartenenti alla Rete Ufficiale;
- g) ai prodotti difettosi a causa dell'uso improprio o abuso del prodotto o del motociclo.

3) Oneri del consumatore

3.1 Al fine di attivare e mantenere valida la presente garanzia, il consumatore ha l'onere di:

- a) esibire il documento fiscale comprovante l'acquisto del prodotto garantito e la relativa data;
- b) comunicare eventuali difetti a Ducati entro 2 mesi dal momento in cui detti difetti sono scoperti;
- c) attenersi scrupolosamente alle istruzioni ed avvertenze fornite da Ducati ed allegate al prodotto stesso.

3.2 In caso di mancato rispetto di quanto previsto nel punto 3.1 la garanzia offerta da Ducati viene meno.

4) Responsabilità

4.1 Ducati garantisce che i prodotti di cui al presente catalogo sono idonei all'uso al quale servono abitualmente merci dello stesso tipo e che possiedono le qualità dichiarate da Ducati. Ducati non garantisce in alcun modo che tali prodotti siano idonei a scopi particolari. I difetti derivanti da uso improprio, da interventi o modifiche effettuate da terzi non autorizzati o dal cliente ovvero da danni accidentali o intenzionali avvenuti dopo la consegna, non potranno dare luogo a qualsivoglia responsabilità o obbligo da parte di Ducati.


4.2 Il consumatore esonera e manleva Ducati in caso di danni a cose o persone comunque causati dai prodotti di cui al presente catalogo o durante l'uso degli stessi.


4.3 Eventuali difettosità o ritardi nelle riparazioni o sostituzioni affidate alla Rete Ufficiale non danno diritto al consumatore ad alcuna pretesa risarcitoria nei confronti di Ducati né ad alcuna proroga della garanzia di cui alla presente garanzia.

4.4 Ducati si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto, senza l'obbligo di effettuare tali modifiche su quelli già venduti.

4.5 Il consumatore riconosce e conviene che per eventuali controversie nei confronti di Ducati sarà esclusivamente competente il Foro di Bologna e che la presente garanzia è regolata dalla legge italiana.

5) Prodotti contrassegnati nel catalogo con il simbolo

5.1 L'installazione dei prodotti contrassegnati nel catalogo con il simbolo  su un motociclo può incidere sulla omologazione dello stesso e sulla sua corrispondenza ai requisiti di legge, e può portare il proprietario o l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.

5.2 In relazione ai prodotti contraddistinti nel catalogo con il simbolo , il consumatore è pertanto espressamente avvertito che:

- sarà suo onere verificare che il loro utilizzo non sia contrario alle leggi in materia di omologazione e circolazione stradale in vigore nei paesi in cui avviene tale utilizzo; e
- Ducati non risponde dei danni derivanti al consumatore nel caso in cui l'utilizzo di questi prodotti comporti la violazione di tali leggi.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

1) Consumer warranty rights

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (hereinafter "Ducati") - via Cavaliere Ducati, 3 - 40132 Bologna, Italy - warrants all new products included in the present catalogue for a period of twenty-four (24) months from delivery date by the dealer to the first owner. This warranty covers the manufacturing faults acknowledged and ascertained by Ducati in all the countries being part of Ducati sales and service network ("Official Network").

1.2 In these cases the consumer is entitled to the free repair or replacement of the defective product.

1.3 The defective products replaced under warranty become property of Ducati.

1.4 This warranty keeps unchanged the unbreakable rights acknowledged to the consumer by the different local unbreakable regulations, among which the 99/44/EC directive.

2) Exclusions

2.1 The warranty offered by Ducati does not cover:

- a) the products used on motorcycles in any kind of sports competitions;
- b) the parts on hired motorcycles;
- c) the products showing defects originated by accidents, negligence or overload;
- d) the defects originated by normal wear, oxidation or bad weather conditions;
- e) the defects the consumer was aware of or could not be aware of according to ordinary diligence upon product delivery and receipt;
- f) the parts which were disassembled, modified and/or repaired by people other than Official Network personnel;
- g) the faulty products due to misuse or abuse of the concerned product or motorcycle.

3) Consumer's obligations

3.1 The following indications shall be accomplished in order to maintain general warranty conditions validity:

- a) keep the tax document certifying the purchase of the product involved showing the relevant purchase date;
- b) notify any possible defects to Ducati within 2 months from the day faults were detected;
- c) strictly comply with the instructions and warnings given by Ducati and coming with the product.

3.2 Failure to meet obligations under Section 3.1 will make this warranty become null and void.

4) Liability

4.1 Ducati guarantees that the products contained in the present catalogue are suitable to their intended use and have the properties declared by Ducati. Ducati does not guarantee in any way that these products are suitable to other special purposes. Ducati disclaims all responsibility or liability for any defects due to misuse, actions or changes made by unauthorized third parties or by the customer, i.e. accidental or intentional damages occurred after product delivery.


4.2 The consumer releases Ducati from any liability resulting from any accidents to people or objects caused by the products included in the present catalogue or during their use.


4.3 Any defects or delays in repairs or replacements by the Official Network do not entitle the consumer to any compensation or warranty extension from Ducati.

4.4 Ducati reserves the right to make any changes and improvements to any product with no obligation to make such changes to the motorcycles sold prior to change introduction.

4.5 The consumer agrees that the Court of Bologna shall have exclusive jurisdiction over any claims against Ducati and that this warranty is governed by the Italian law.

5) Products marked by the symbol on the catalogue

5.1 Fitting on a motorbike the products that, on the catalogue, are marked with the symbol  could affect the motorcycle type approval and compliance with the legal requirements and thus lead the owner or user to infringe the prevailing rules.

5.2 With reference to the products marked with the symbol  on the catalogue, the consumer is expressly warned that:

- He will have to check that the use of such products does not infringe the prevailing national rules as for type approval and road circulation; and
- Ducati disclaims any liability for the damages occurred to the consumer in case these products are used in violation of the prevailing rules.

1) Droit de garantie du consommateur

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (ci-après dénommée "Ducati") – sise 40132 Bologna, Italie, via Cavaliere Ducati n. 3, - garantit les produits neufs énumérés dans ce catalogue, dans tous les pays où son réseau de vente et assistance agréé par Ducati est représenté ("Réseau Agréé"), pendant une période de vingt-quatre (24) mois à dater de leur livraison au premier propriétaire-consommateur par le revendeur, au regard des vices de fabrication vérifiés et reconnus comme tels par Ducati.

1.2 Si cela est le cas, le consommateur peut prétendre à la réparation ou au remplacement à titre gracieux du produit défectueux.

1.3 Les produits défectueux remplacés sous garantie deviennent la propriété de Ducati.

1.4 Cette garantie laisse au consommateur – sans aucun préjudice et de manière ferme – tous les droits reconnus à ce dernier par les différentes réglementations locales demeurant immutables et comprenant, entre autres, la directive communautaire 99/44/CE comme introduite.

2) Exclusions

2.1 La garantie offerte par Ducati n'est pas applicable :

a) aux produits utilisés à des fins de compétition, qu'elle qu'en soit la nature ;

b) aux produits utilisés sur des motocycles affectés à la location ;

c) aux produits qui manifestent des défauts occasionnés par des sinistres, par manque d'entretien ou par surcharge ;

d) aux défauts découlant de l'usure ou oxydation usuelles ou de l'action des éléments atmosphériques ;

e) aux défauts dont le consommateur avait connaissance ou ne pouvait en tout état ignorer en 'due diligence', lors de la livraison du produit ;

f) aux produits démontés, modifiés et/ou réparés par un personnel qui ne soit pas partie du Réseau Agréé ;

g) aux défauts des produits occasionnées par une utilisation impropre ou exaspérée du produit et/ou du motocycle.

3) Obligations du consommateur

3.1 Pour que cette garantie puisse prendre effet et demeurer valable, le consommateur se doit de :

a) disposer du document fiscal attestant l'achat du produit sous garantie et faisant ressortir sa date ;

b) notifier les défauts éventuels à Ducati dans les 2 mois suivant la constatation de ladite défectuosité ;

c) observer strictement les modes d'emploi et les consignes fournis par Ducati et joints au produit lui-même.

3.2 L'irrespect des consignes figurant au point 3.1, entraîne l'annulation de la garantie offerte par Ducati.

4) Responsabilité

4.1 Ducati garantit que tous les produits de ce catalogue se conviennent à une utilisation, pour laquelle on se sert habituellement des pièces de la même nature, et qu'ils comportent les qualités déclarées par Ducati. Ducati ne garantit aucunement que ces produits se conviennent à des fins particulières. Les défauts découlant d'une utilisation impropre, d'interventions ou modifications réalisées par un personnel non agréé ou par le client lui-même, soit les dommages accidentels ou intentionnels survenus après la livraison, ne sauront en aucun cas engager la responsabilité de Ducati ni obligation de toutes sortes.


4.2 Le consommateur dégage et libère Ducati de tous les frais découlant de dommages corporels ou matériels susceptibles d'être occasionnés d'une manière ou d'une autre par les produits cités dans ce catalogue, tant directement qu'au cours de leur utilisation.


4.3 Toute défectuosité ou tout retard dans les réparations ou remplacements effectuées par le Réseau Agréé, n'entraînera aucun droit d'indemnisation du consommateur par Ducati ni ne prolongera la période de garantie figurant aux Conditions de Garantie.

4.4 Ducati se réserve le droit d'apporter toute modification et amélioration, quel que soit le produit, sans être obligée d'intervenir de la sorte sur les produits déjà vendus.

4.5 Le consommateur reconnaît et accepte que tout litige avec Ducati relève de la seule compétence du Barreau de Bologna et que la présente Garantie est régie par le droit italien.

5) Produits du catalogue marqués par le symbole

5.1 L'installation sur un motocycle des produits du catalogue marqués par le symbole  peut avoir des retombées sur son homologation ainsi que sur le respect des prescriptions législatives, ce qui est susceptible d'entraîner une violation de la loi en vigueur de la part du propriétaire ou de l'utilisateur du motocycle.

5.2 Au regard des produits du catalogue marqués par le symbole , on met le consommateur à due connaissance que :

- il se doit de vérifier que leur utilisation ne soit pas en désaccord avec la réglementation en matière d'homologation et circulation routière en vigueur dans les pays où ils sont employés ;

- aucune responsabilité ne saura engager Ducati pour les dommages occasionnés au consommateur, au cas où l'utilisation de ces produits entraînerait une violation de la loi.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

1) Garantierecht des Verbrauchers

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. („Ducati“) – mit Sitz in Via Cavalieri Ducati, 3 - 40132 Bologna (Italien) – gewährt in allen Ländern, in denen ein offizielles Verkaufs- und Kundendienstnetz Ducati („Offizielles Verkaufsnetz“) besteht, auf die neuen, in diesen Katalog aufgeführten Produkte eine Garantie auf von Ducati sichergestellte und als solche anerkannte Herstellungsfehler für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum ihrer Auslieferung seitens des Verkäufers an den ersten Eigentümer/Verbraucher.

1.2 In diesen Fällen hat der Verbraucher das Recht auf eine Reparatur oder den kostenlosen Austausch des defekten Produkts.

1.3. Die defekten und im Rahmen der Garantie ausgetauschten Produkte gehen ins Eigentum der Ducati über.

1.4 Die vorliegende Garantie belässt die unabdingbaren Rechte unbeeinträchtigt, die dem Verbraucher von den verschiedenen örtlichen unabdingbaren Gesetzesvorschriften, darunter die EG-Richtlinie 99/44/EG wie aufgenommen, zuerkannt werden.

2) Ausschlüsse

2.1 Die von der Ducati gewährte Garantie ist nicht anwendbar:

- a) bei Produkten, die an Motorrädern verwendet werden, die an irgendwelchen Sportwettkämpfen teilnehmen;
- b) bei Produkten, die an Motorrädern verwendet werden, die im Mietervice eingesetzt werden;
- c) bei Produkten, die Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überbelastungen entstehen;
- d) bei vom normalen Verschleiß, Oxydation oder von Witterungseinflüssen ableitbaren Defekten;
- e) bei Defekten, die der Verbraucher bereits kannte oder bei üblicher Sorgfalt bei der Produktübergabe nicht hätte ignorieren können;
- f) bei Motorrädern, die von Personen auseinander gebaut und/oder repariert wurden, die nicht zum Offiziellen Verkaufsnetz gehören;
- g) bei Produkten, die aufgrund eines unsachgemäßen oder mißbräuchlichen Einsatzes des Produkts oder des Motorrads beschädigt wurden.

3) Verbraucherplichten:

3.1 Für das Inkraftsetzen und zur Wahrung der Gültigkeit der vorliegenden Garantie, obliegen dem Verbraucher folgende Pflichten:

a) die Verkaufsquittung zu vorlegen, die den Kauf und das entsprechende Datum des unter Garantie stehenden Produkts bestätigt;

b) Ducati innerhalb von 2 Monaten ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden, über eventuelle Defekte zu informieren;

c) sich strikt an die von Ducati gelieferten und dem Produkt selbst beigelegten Anleitungen und Warnhinweise zu halten;

3.2 In Fall einer Nichteinhaltung der unter Punkt 3.1 angegebenen Pflichten, kommt es zum Verfall der von Ducati gewährten Garantie.

4) Verantwortung:

4.1 Ducati garantiert, dass die in diesem Katalog aufgeführten Produkte für den Einsatz geeignet sind, für den Waren des gleichen Typs üblicherweise dienen, und dass sie die von Ducati erklärte Qualität aufweisen. Ducati garantiert in keinster Weise, dass diese Produkte für besondere Zwecke geeignet sind. Defekte, die sich auf einen unangemessenen Einsatz, seitens unbefugter Dritter oder vom Kunden ausgeübte Eingriffe oder Änderungen, ebenso wie nach der Auslieferung herbeigeführte oder zufällig angetragene Schäden zurückführen lassen, geben keinerlei Recht auf die Übertragung der Verantwortung oder der Haftpflicht seitens Ducati.


4.2 Der Verbraucher enthebt Ducati von jeglicher Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf Personen- oder Sachschäden, die sich durch oder während der Anwendung der in diesem Katalog aufgeführten Produkte ereignen können.


4.3 Eventuelle Defekte oder Verzögerungen bei Reparaturen oder Austauscharbeiten, die dem Offiziellen Verkaufsnetz anvertraut wurden, geben dem Verbraucher weder ein Recht auf Schadensersatz seitens der Ducati noch auf eine Verlängerung der vorliegenden Garantie.

4.4 Ducati behält sich das Recht vor, an jeglichen Produkten Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne dass ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Produkten anbringen zu müssen.

4.5 Der Verbraucher erkennt an und stimmt zu, dass bei eventuellen Streitigkeiten mit Ducati ausschließlich das Gericht in Bologna zuständig ist und die vorliegende Garantie durch das italienische Gesetz geregelt wird.

5) Im Katalog mit dem Symbol gekennzeichnete Produkte

5.1 Die Installation der im Katalog mit dem Symbol  gekennzeichneten Produkte am Motorrad kann zur Änderung der Zulassungsbedingungen desselben und dazu führen, dass es nicht mehr den gesetzlichen Anforderungen entspricht, was zu Folge haben kann, dass der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads das sich in Kraft befindliche Gesetz verletzt.

5.2. Im Hinblick auf die im Katalog mit dem Symbol  gekennzeichneten Produkte wird der Verbraucher hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass:

- ihm die Pflicht obliegt, zu überprüfen, dass ihr Einsatz nicht gegen die gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf die Zulassung und den Straßenverkehr derjenigen Länder verstößt, in denen dieser Einsatz erfolgt und
- dass Ducati keinerlei Haftung für dem Verbraucher angetragene Schäden übernimmt, falls der Einsatz dieser Produkte zur Verletzung dieser Gesetze führt.

1) Derechos de garantía del comprador

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (en adelante "Ducati") - con sede en via Cavalieri Ducati n. 3, 40132, Bologna, Italia - garantiza en todos los países en los que está presente su red de venta y asistencia oficial Ducati (en adelante "Red Oficial") los nuevos productos indicados en el presente catálogo, por un período de veinticuatro (24) meses desde la fecha de entrega del vendedor al primer propietario comprador, de defectos de fabricación comprobados y reconocidos por Ducati.

1.2 En tales casos el comprador tiene derecho a la reparación o a la sustitución gratuita del producto defectuoso.

1.3 Los productos defectuosos sustituidos en garantía pertenecen a Ducati.

1.4 La presente garantía adjudica los derechos inderogables reconocidos al comprador por la normativa nacional, en concordancia con la directiva comunitaria 99/44/CE.

2) Exclusiones

2.1 La garantía ofrecida por Ducati no es aplicable:

a) a los productos utilizados en motocicletas destinadas a competiciones deportivas de cualquier tipo;

b) a los productos utilizados en motocicletas destinadas al servicio de alquiler;

c) a los productos defectuosos derivados de siniestros, descuido o sobrecargas;

d) a defectos derivados del desgaste debido al normal funcionamiento, oxidación o acción de agentes atmosféricos;

e) a los defectos que el comprador conocía y no podía ignorar con la normal diligencia, al momento de la entrega del producto;

f) a los productos desmontados, modificados y/o reparados en talleres que no pertenecen a la Red Oficial;

g) a los productos dañados por el uso inapropiado, o abuso del producto o de la motocicleta.

3) Obligaciones del comprador

3.1 Con el fin de activar y mantener válida la presente garantía, el comprador tiene la obligación de:

a) exhibir el documento fiscal comprobante la adquisición del producto garantizado y la relativa fecha;

b) comunicar eventuales defectos a Ducati dentro de los 2 meses de manifestarse los mismos;

c) atenerse escrupulosamente a las instrucciones y advertencias brindadas por Ducati y adjuntadas al producto.

3.2 En caso de no cumplir con lo previsto en el punto 3.1, vence la validez de la garantía ofrecida por Ducati.

4) Responsabilidad

4.1 Ducati garantiza que los productos incluidos en el presente catálogo son idóneos para el uso, como lo son habitualmente mercaderías del mismo tipo y que poseen las cualidades declaradas por Ducati. Ducati no garantiza de manera alguna que tales productos sean idóneos para otros fines. Los defectos derivados del uso inapropiado, de intervenciones o modificaciones efectuadas por terceros no autorizados o por el Cliente, o de daños accidentales o intencionales luego de la entrega, no darán lugar a ninguna responsabilidad u obligación por parte de Ducati.


4.2 El Cliente exonera y exime a Ducati en caso de daños a cosas o personas causadas por los productos indicados en el presente catálogo o durante el uso de los mismos.


4.3 Eventuales defectos o retrasos en las reparaciones o sustituciones realizadas por la Red Oficial, no conceden al comprador el derecho de indemnización alguna ni prórroga de la presente garantía.

4.4 Ducati se reserva el derecho de modificar y mejorar cualquier producto, sin la obligación de aplicar tales modificaciones a aquellos anteriormente vendidos.

4.5 En caso de eventuales controversias contra Ducati, el comprador reconoce y conviene la competencia exclusiva de la Autoridad Judicial de Bologna, y que la presente garantía está regulada por la ley italiana.

5) Productos señalados en el catálogo con el símbolo

5.1 La instalación de los productos señalados en el catálogo con el símbolo  en una motocicleta puede incidir en la homologación de la misma y en la correspondencia a los requisitos de ley, y puede llevar al propietario o al que utiliza la motocicleta a violar la ley en vigencia.

5.2 En relación a los productos señalados en el catálogo con el símbolo , el comprador queda expresamente advertido que:

- Será su obligación controlar que su utilización no sea contraria a las leyes en materia de homologación y circulación por carretera en vigencia, en los países en los cuales se hace uso de los mismos;

y
- Ducati no responde de los daños derivados al comprador en el caso que el uso de estos productos implique una violación a tales leyes.